



INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS QUE REGULAMENTAM O CONCURSO PÚBLICO

Estas Instruções Específicas, o Edital nº 221/2014, a Resolução nº 13 – CONSU e a Resolução nº 16 – CONSU de 11/07/2014, disciplinarão o Concurso Público da classe de Professor Classe A – Adjunto não cabendo a qualquer candidato alegar desconhecê-lo.

1. ÁREA DE CONHECIMENTO: Língua espanhola

CURSO: Licenciatura em Letras – Português/Espanhol
LOCAL: CAMPUS DIAMANTINA
GRUPO: Magistério Superior
CATEGORIA FUNCIONAL: Professor Ensino Superior
CLASSE: Professor Classe A – Adjunto A
REGIME DE TRABALHO: Dedicção Exclusiva

2. TITULAÇÃO

Licenciatura em Letras Português/Espanhol ou Letras Espanhol; Doutorado em Linguística, Estudos Linguísticos ou Estudos da Linguagem.

3. CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

PUNTOS:

1. Variantes lingüísticas del español de América y España.
2. Funciones y usos de la partícula se en español.
3. Usos de los pronombres españoles por aprendices brasileños: aspectos contrastivos con el portugués.
4. Las interferencias sintácticas, morfológicas y pragmáticas en la producción de expresiones idiomáticas en español por aprendices brasileños.
5. Los conectores textuales: valores de uso e interpretación de oraciones.
6. Análisis contrastivo de la fonética y fonología del par lingüístico portugués-español.
7. Contraste de usos y valores entre preposiciones del portugués y del español.
8. Estrategias para el desarrollo de la destreza oral en aprendices brasileños de español con relación a los tiempos verbales y pronombres complementos.
9. Lexicografía bilingüe portugués-español: concepto e importancia en el proceso de enseñanza y aprendizaje del ELE.
10. Los verbos de cambio.

4. SUGESTÕES DE BIBLIOGRAFIA

ERES FERNÁNDEZ, I. M. G. Las Variantes del Español en la Nueva Década: ¿Todavía un



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DOS VALES DO JEQUITINHONHA E MUCURI
DIAMANTINA – MINAS GERAIS

www.ufvjm.edu.br



Pró-Reitoria de Gestão de Pessoas

Problema para el Profesor?, Actas del IX Seminario de Dificultades Específicas de la Enseñanza de Español a Lusohablantes: Registros de la lengua y lenguajes específicos. São Paulo: Embajada de España en Brasil/Consejería de Educación y Ciencia, 2001. Disponível em: <http://www.profdomingos.com.br/actas_2001.pdf>

ERES FERNÁNDEZ, I. M. Gretel. Cómo llegar a ser capaz de explicar que la rana se convirtió en un príncipe sin volverse loco y sin ponerse nervios. Los verbos de cambio en la clase de ELE. In.: SEDYCIAS, João (org). O ensino do espanhol no Brasil: passado, presente e futuro. São Paulo: Parábola Editorial, 2005. p. 172-181.

FREGOLENTE, R. A. Dicionários Bilíngües Espanhol/Português – Português/ Espanhol: Uma confrontação para o ensino de Línguas. Letras & Letras, Uberlândia, v. 20, n. 1, p. 197-210, jan./jun. 2004. Disponível em: <http://www.profdomingos.com.br/dicionarios_port_espan.pdf>

MARTÍN, E. C. Teoría y práctica del análisis oracional. 2ed. Madrid: Edinumen, 2000.

MATTE BON, F. Gramática Comunicativa del Español: de la lengua a la idea. Madrid: Edelsa, 1995.

MATTE BON, F. Gramática Comunicativa del Español: de la lengua a la idea. Madrid: Edelsa, 1995.

MORENO, C., FERNÁNDEZ, G. E. Gramática contrastiva del Español para Brasileños. Madrid, SGEL, 2007.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Nueva gramática de la lengua española: Manual. Buenos Aires: Espasa, 2010.

TORREGO, L.G. Gramática Didáctica del Español. Madrid: SM, 2007.

ATENÇÃO: A bibliografia indicada é apenas uma referência. É recomendável que o candidato busque outras fontes. Não será permitida consulta bibliográfica durante a aplicação da prova escrita. Todas as etapas do concurso serão realizadas em língua espanhola.